



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 22 юни 2018 г.  
(OR. en)

10429/18

---

---

Междуетноститутуционално досие:  
2018/0259 (NLE)

---

---

ACP 59  
FIN 495  
PTOM 22  
DEVGEN 108

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия,  
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 22 юни 2018 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2018) 485 final

---

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА относно финансовия  
регламент, приложим за 11-ия Европейски фонд за развитие

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 485 final.

---

Приложение: COM(2018) 485 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 22.6.2018  
COM(2018) 485 final

2018/0259 (NLE)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**относно финансовия регламент, приложим за 11-ия Европейски фонд за развитие**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • **Основания и цели на предложението**

Целта на настоящото предложение е да приведе финансовите правила на Европейския фонд за развитие (ЕФР) в съответствие с правилата, приложими към бюджета на Съюза. Регламент (ЕС) 2015/323 на Съвета относно финансовия регламент, приложим за 11-ия Европейски фонд за развитие („Финансовият регламент за 11-ия ЕФР“), е структуриран като набор от позовавания на финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Съюза, с който се изключват или допълват разпоредбите за отчитане на особеностите на ЕФР. Тъй като Регламент № 966/2012 — финансовият регламент, приложим за общия бюджет на Съюза („Финансовият регламент“) — наскоро бе преразгледан, необходимо е да се адаптира Финансовият регламент за 11-ия ЕФР. Това е единственият начин ЕФР да се възползва от опростяването, постигнато чрез Финансовия регламент, например по отношение на:

- взаимното използване на одити и оценки,
- разширяването на използването на оценката по стълбове,
- единния набор от правила за органите, които са допустими при непряко управление,
- новите основания за изключване,
- разширяването на основните принципи за сътрудничество за добро данъчно управление (юрисдикции, неосказващи съдействие), така че да се обхванат всички фондове при непряко управление.

Тъй като промените, въведени във Финансовия регламент, са значителни и поради това се предлагат под формата на нов законодателен акт за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012, настоящото предложение следва същия подход: в интерес на правната яснота и четивност и като се имат предвид значителните изменения, се предлага нов законодателен акт.

Настоящото привеждане в съответствие се отнася само до настоящия 11-и ЕФР, чийто период на действие изтича през 2020 г., и няма връзка с обсъжданията по многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г.

#### • **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Водещият принцип на настоящото предложение е съгласуването във възможно най-голяма степен с Финансовия регламент, който се прилага и за други инструменти на външната политика. Тъй като обаче периодът на действие на 11-ия ЕФР изтича през декември 2020 г., не се предвижда някои разпоредби на Финансовия регламент, които ще влязат в сила едва с многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г., да бъдат приложими във Финансовия регламент за 11-ия ЕФР.

#### • **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Не се прилага.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

- **Правно основание**

Финансовият регламент за 11-ия ЕФР се основава на член 10, параграф 2 от Вътрешното споразумение за 11-ия ЕФР.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Приемането на финансовите правила за 11-ия ЕФР е от изключителната компетентност на ЕС.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение е съсредоточено върху привеждането в съответствие и опростяването. Измененията се ограничават до тези, които са необходими, за да може предложеното опростяване във Финансовия регламент да разгърне напълно въздействието си на място, като същевременно се запазят необходимите специфики на 11-ия ЕФР.

## **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Консултации със заинтересованите страни**

Предложението се основава на резултатите от проведената през 2016 г. обществена консултация, предхождаща предложение 2016/0605 на Комисията от 14 септември 2016 г. за Финансовия регламент.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Не е извършвана оценка на въздействието за преразглеждането на Финансовия регламент за 11-ия ЕФР. Предложените изменения следват предложеното опростяване във Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Съюза. Освен това Финансовият регламент за 11-ия ЕФР сам по себе си има ограничено икономическо, екологично и социално въздействие, тъй като с него се установяват общите правила за изпълнението на 11-ия ЕФР.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Предложението не попада в рамките на Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка.

- **Основни права**

Предложението няма отражение върху основните права.

## **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета. ЕФР не е включен в бюджета на ЕС и финансовият пакет за него е определен във Вътрешното споразумение. Макар че средствата ще бъдат изпълнявани съгласно Финансовия регламент за 11-ия ЕФР, приемането му няма финансово отражение.

## 5. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

### • Подробни разяснения на отделните разпоредби на предложението

Както е посочено по-горе, водещият принцип на настоящото предложение е съгласуването във възможно най-голяма степен с Финансовия регламент. Това се постига чрез директни препратки към този регламент.

Тези препратки трябва да се тълкуват, като се има предвид, че:

- С член 2, параграф 2 от предложението се изключва прилагането на разпоредби, които дават на Комисията правомощие да приема делегирани актове съгласно член 290 отДФЕС.
- Някои разпоредби на Финансовия регламент се прилагат *mutatis mutandis*; в такъв случай приложимите разпоредби трябва да бъдат тълкувани и прилагани не буквално, а предвид логичната им връзка с ЕФР като цяло.

Когато приложимите разпоредби от Финансовия регламент съдържат вътрешни позовавания, съответните разпоредби се прилагат само ако във Финансовия регламент за 11-ия ЕФР се предвижда, че те са приложими. С други думи, единствено във Финансовия регламент за 11-ия ЕФР изрично се посочват разпоредбите от Финансовия регламент, които са приложими за ЕФР.

Предложението следва във възможно най-голяма степен структурата на Финансовия регламент. То е разделено на три части: основни разпоредби, Инвестиционен механизъм и преходни и заключителни разпоредби.

В съображенията на предложението е разгледан по-подробно въпросът за степента на привеждане в съответствие с Финансовия регламент.

Първа част „Основни разпоредби“ се подразделя на 11 дяла: Предмет, обхват и общи разпоредби; Финансови принципи; Ресурси на 11-ия ЕФР и изпълнение; Финансови участници; Приходни операции; Разходни операции; Различни разпоредби за изпълнение; Инструменти за финансиране; Годишни отчети и друго финансово отчитане, както и Външен одит и освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета.

Като цяло самостоятелната част от текста на предложението попада в две категории. Част от текста е приведена в съответствие по същество с Финансовия регламент, но терминологичните разлики или необходимостта от извършване на незначителни адаптации на ЕФР изисква допълнителен текст. Примери за това има в дял VIII „Финансови инструменти“. Друга самостоятелна част от текста е специфична за ЕФР. Примери за това има в дял VI „Приходни операции“, който до голяма степен остава незасегнат от настоящото преразглеждане.

Втората част — относно управлението от ЕИБ инвестиционен механизъм — е специфична за ЕФР и до голяма степен остава непроменена от настоящото преразглеждане.

Както бе посочено по-горе, тъй като 11-ият ЕФР изтича през декември 2020 г., не се предвижда някои разпоредби на Финансовия регламент, приложими към общия бюджет на Съюза, които ще влязат в сила едва с многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г., да бъдат приложими във Финансовия регламент за 11-ия ЕФР. Например в предложението не се предвижда прилагането на разпоредбите, свързани с общия фонд „Провизии“ (дял X от Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Съюза).

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**относно финансовия регламент, приложим за 11-ия Европейски фонд за развитие**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, с последните му изменения<sup>1</sup> („Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС“),

като взе предвид Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите — членки на Европейския съюз, заседаващи в рамките на Съвета, относно финансирането на помощта от Европейския съюз съгласно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. в съответствие със Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и за разпределението на финансовата помощ за отвъдморските страни и територии, за които се прилага част четвърта от Договора за функционирането на Европейския съюз<sup>2</sup> (наричано по-нататък „Вътрешното споразумение“), и по-специално член 10, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Сметната палата<sup>3</sup>,

като взе предвид становището на Европейската инвестиционна банка относно разпоредбите, които се отнасят до нея<sup>4</sup>,

в съответствие със специална законодателна процедура,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2015/323 на Съвета бяха определени подробни правила за финансовото изпълнение на 11-ия Европейски фонд за развитие („11-ия ЕФР“), по-специално относно приложимите принципи; съставянето на ресурсите на 11-ия ЕФР; финансовите участници и субектите с възложени задачи по изпълнението на бюджета; решенията за финансиране, поетите задължения и плащанията; инструментите за финансиране, включително възлагането на обществени поръчки, безвъзмездните средства, финансовите инструменти и доверителните фондове на Съюза; представянето на отчетите и счетоводната отчетност; външния одит от Сметната палата и освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета от страна на Европейския парламент,

<sup>1</sup> ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

<sup>2</sup> ОВ L 210, 6.8.2013 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ С , , стр. .

<sup>4</sup>

както и Инвестиционния механизъм, управляван от Европейската инвестиционна банка.

- (2) С оглед на постигането на опростяване и съгласуваност Регламент (ЕС) 2015/323 бе приведен във възможно най-голяма степен в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета и с Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията. Това привеждане в съответствие бе постигнато чрез директни препратки към тези регламенти и, от една страна, позволи лесно идентифициране на особеностите във финансовото изпълнение на 11-ия ЕФР и, от друга страна, намали многообразието от правила на Съюза за финансиране в областта на външните действия, което създава излишна тежест за получателите, за Комисията, както и за другите заинтересовани страни.
- (3) Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 и Делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 бяха обединени и заменени с един-единствен правен акт, Регламент (ЕС) № [новия Финансов регламент], с който бяха въведени значителни промени и подобрения и бяха опростени финансовите правила, приложими към общия бюджет на Съюза. В интерес на опростяването финансовият регламент, приложим към 11-ия ЕФР, следва да бъде приведен в съответствие във възможно най-голяма степен с посочения регламент. От съображения за правна яснота и предвид значителния брой изменения, необходими за това привеждане в съответствие, Регламент (ЕС) 2015/323 следва да бъде отменен и заменен с настоящия регламент.
- (4) Необходимо е да се припомни, че освен от настоящия регламент рамката за финансово изпълнение на 11-ия ЕФР е съставена от Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. и преразгледано в Люксембург на 25 юни 2005 г. и в Уагадугу на 22 юни 2010 г. („Споразумението от Котону“), по-специално приложение IV към него, а също така и от Вътрешното споразумение, Решение 2013/755/ЕС на Съвета от 25 ноември 2013 г. за асоцииране на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз („Решението за отвъдморско асоцииране“) и от Регламент (ЕС) 2015/322 на Съвета.
- (5) Финансовото изпълнение на 11-ия ЕФР следва да се ръководи от принципите на единство и на точност на бюджета, разчетна единица, специфичност, добро финансово управление и прозрачност. Предвид многогодишния характер на 11-ия ЕФР бюджетният принцип на ежегодност не следва да се прилага за него.
- (6) Необходимо е да се определят подробни правила за изплащането на финансовите вноски от държавите-членки за 11-ия ЕФР, създаден с Вътрешното споразумение, както и за разпределянето на финансовата помощ за отвъдморските страни и територии, за които се прилага част IV от Договора.
- (7) Правилата относно финансовите участници, т.е. разпоредителите с бюджетни кредити и счетоводителите, делегирането на задачите им, както и отговорността им, следва да бъдат приведени в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], като тези участници действат в рамките на Комисията, когато тя прилага 11-ия ЕФР в рамките на настоящия регламент.
- (8) Необходимо е да се създадат подробни правила, в съответствие с които оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити установява необходимите

процедури и норми за гарантиране на доброто изпълнение на операциите в тясно сътрудничество с националния или регионалния разпоредител, разпоредителя в рамките на АКТБ или териториалния разпоредител.

- (9) Правилата относно методите на изпълнение, т.е. относно възлагането на задачи по изпълнението на бюджета и съответните условия и ограничения, следва да бъдат приведени в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент]. В допълнение следва да бъде включена разпоредба за по-нататъшното възлагане на задачи по изпълнението на бюджета, която да отразява съответната разпоредба в Регламент (ЕС) № 236/2014 на Европейския парламент и на Съвета, с цел гарантиране на съгласувано изпълнение на финансирането на външната дейност. В настоящия регламент следва обаче да се съдържат специфични разпоредби относно временните участници, които заместват националния разпоредител с бюджетни кредити, когато АКТБ и ОСТ възлагат задачи на доставчик на услуги, както и относно укрепването на защитата на финансовите интереси на ЕС при непряко управление с държавите от АКТБ и ОСТ.
- (10) Разпоредбите относно решенията за финансиране следва да се приведат в съответствие с тези на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], когато Комисията изпълнява 11-ия ЕФР в рамките на настоящия регламент.
- (11) Правилата за поетите задължения следва да се приведат в съответствие с тези на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], с изключение на тези за временните задължения. В допълнение следва да се предвиди удължаване на сроковете, когато това е необходимо за дейностите, извършвани чрез непряко управление от страна на държавите от АКТБ или ОСТ.
- (12) Сроковете за плащанията следва да бъдат приведени в съответствие с предвидените в Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент]. Следва да се предвидят специални разпоредби, когато държавите от АКТБ и ОСТ не са натоварени с извършването на плащания в рамките на непряко управление и когато, вследствие на това, Комисията продължава да извършва плащания на получателите.
- (13) Различните разпоредби за изпълнение, засягащи вътрешния одитор, добрата администрация и правната защита, информационната система, електронното предаване, електронното управление, административните и финансовите санкции и използването на централната база данни за отстраняванията следва да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент]. В допълнение защитата на финансовите интереси на Съюза чрез санкции следва да се укрепи, когато 11-ият ЕФР се изпълнява в рамките на непряко управление с държавите от АКТБ и ОСТ.
- (14) Правилата за възлагането на обществени поръчки, безвъзмездните средства, наградите и експертите следва да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент]. Правилата за финансовите инструменти и доверителните фондове на ЕС следва да бъдат приведени в съответствие чрез адаптации поради естеството на 11-ия ЕФР. При бюджетната подкрепа за ОСТ следва да се вземат предвид институционалните връзки със съответните държави членки.
- (15) Правилата за представяне на отчетите и счетоводната отчетност и за външния одит и освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета

следва да отразяват разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

- (16) Необходимо е да се установят условията, съгласно които Сметната палата трябва да упражнява своите правомощия по отношение на 11-ия ЕФР.
- (17) Необходимо е да се установят условията, съгласно които Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) следва да управлява ресурсите на ЕФР.
- (18) Разпоредбите относно контрола, упражняван от Сметната палата върху управляваните от ЕИБ ресурси на 11-ия ЕФР, следва да бъдат съобразени с тристранното споразумение, сключено между Сметната палата, ЕИБ и Комисията, предвидено в член 248, параграф 4 от Договора.
- (19) В преходните разпоредби следва да се определят правилата за третирането на салдата и приходите от предишни ЕФР, както и за прилагането на настоящия регламент към остатъчните операции по тези предишни ЕФР.
- (20) Целта на тълкуването на настоящия регламент е запазването на съгласуваността с разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], освен ако такова тълкуване би било несъвместимо с особеностите на 11-ия ЕФР, както е предвидено в Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, Вътрешното споразумение, Решението за откъдморско асоцииране или Регламент (ЕС) 2015/322 на Съвета.
- (21) Тъй като прилагането на различни набори от финансови правила би могло да доведе до ненужна тежест за получателите, за Комисията и за другите участници, настоящият регламент следва да влезе в сила възможно най-скоро и да се прилага със задна дата, считано от датата на влизане в сила на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент],

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

# ПЪРВА ЧАСТ

## ОСНОВНИ РАЗПОРЕДБИ

### ДЯЛ I

#### Предмет, обхват и общи разпоредби

##### Член 1

##### Предмет

Настоящият регламент установява правилата за финансовото изпълнение на ресурсите на 11-ия Европейски фонд за развитие („11-ия ЕФР“) и за представянето и одита на отчетите.

##### Член 2

*Връзка с Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], приложим за общия бюджет на Съюза*

1. За целите на настоящия регламент позоваванията на приложимите разпоредби на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] или приложение I към същия регламент не включват процедурни разпоредби, които не са приложими към 11-ия ЕФР.
2. Вътрешните позовавания в Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] или в приложение I към същия регламент не превръщат разпоредбите, на които се прави позоваване, в косвено приложими за 11-ия ЕФР.
3. Конкретните позовавания в настоящия регламент на разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се разбират като динамични препратки, включително последващите изменения към тези разпоредби.
4. Решение на Комисията № [XXX/2018]<sup>5</sup>, в което се определят вътрешните правила за изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз, се прилагат за 11-ия ЕФР *mutatis mutandis*.

##### Член 3

##### Общи разпоредби

1. Прилагат се определенията, установени в член 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
2. За целите на настоящия регламент:
  - а) позоваванията на „бюджетни кредити“ или „бюджетни кредити за оперативни разходи“ в Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се считат за позовавания на „ресурси на 11-ия ЕФР“ в настоящия регламент;

---

<sup>5</sup> Решение на Комисията № [XXX/2018] относно вътрешните правила за изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз (раздел „Европейска комисия“) на вниманието на службите на Комисията.

- б) според съответния контекст позоваванията на „основен акт“ в Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се считат за позовавания на Вътрешното споразумение, Решението за откъсване или Регламент (ЕС) 2015/322 на Съвета;
  - в) позоваванията на „бюджет“ или „бюджетен“ в Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се считат за позовавания на „11-ия ЕФР“ в настоящия регламент;
  - г) позоваванията на „поемане на бюджетно задължение“ в Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се считат за позовавания на „финансов ангажимент“ в настоящия регламент;
  - д) позоваванията на „бюджетен ред“ в Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се считат за позовавания на „разпределени средства“ в настоящия регламент;
  - е) позоваванията на „трета държава“ в Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се считат за позовавания на която и да било партньорска държава или територия, попадаща в географския обхват на 11-ия ЕФР в настоящия регламент.
- (1) Прилагат се членове 4 и 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

## **ДЯЛ II**

### **Финансови принципи**

#### *Член 4* *Финансови принципи*

Ресурсите на 11-ия ЕФР се изпълняват в съответствие със следните принципи:

- а) единство и точност на бюджета;
- б) разчетна единица;
- в) универсалност;
- г) специфичност;
- д) добро финансово управление и качество на изпълнението;
- е) прозрачност.

Финансовата година започва на 1 януари и завършва на 31 декември.

#### *Член 5* *Принципи на единство и на точност на бюджета*

Не се събира приход и не се извършва разход, без това да е отразено в предвидените средства на ЕФР.

Прилага се член 8, параграфи 2—4 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

## Член 6

### Принцип на разчетна единица

Член 19 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се прилага *mutatis mutandis*.

## Член 7

### Принцип на универсалност

Прилага се член 20 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент]. Без да се засяга член 8 от настоящия регламент, общият размер на приходите покрива общия размер на прогнозираните плащания.

Приходите, посочени в член 8, параграф 2, буква в) от настоящия регламент, автоматично намаляват плащанията, извършени спрямо поетите задължения, от които са били генерирани.

Съюзът не може да сключва заеми в рамките на 11-ия ЕФР.

## Член 8

### Целеви приходи

1. Целевите приходи са предназначени за финансиране на конкретни разходни позиции.
2. Целеви приходи представляват:
  - а) финансовите вноски от държавите членки и трети държави, включително и в двата случая техните държавни агенции, субекти или физически лица, и от международни организации за определени проекти или програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията или ЕИБ от тяхно име в съответствие с член 10 от Регламент (ЕС) 2015/322 на Съвета;
  - б) приходите, предназначени за конкретна цел, като например приходи от фондации, субсидии, дарения и завещания;
  - в) приходите, които възникват от възстановяване на недължимо платени суми;
  - г) възстановяване на плащания и приходи, натрупани от финансови инструменти и бюджетни гаранции в съответствие с член 209, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент];
  - д) приходите, които възникват от последващото възстановяване на данъци, съгласно член 27, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
3. С целевите приходи, посочени в параграф 2, букви а) и б), се финансират разходи, които са определени от дарителя, при условие че това е прието от Комисията.  
С целевите приходи, посочени в параграф 2, букви г) и д), се финансират разходи, подобни на тези, от които са генерирани тези целеви приходи.
4. Прилагат се членове 25—27 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] относно даренията. Приемането на дарение подлежи на разрешение от Съвета.

5. Ресурсите на 11-ия ЕФР, които съответстват на целеви приходи, се предоставят автоматично, когато посочените приходи бъдат получени от Комисията. Въпреки това ефектът от прогнозата за вземанията е, че ресурсите на 11-ия ЕФР се предоставят в случай на целеви приходи по параграф 2, буква а), когато споразумението с държавата членка е изразено в евро; плащанията във връзка с тези приходи могат да бъдат извършени само когато приходите бъдат получени.

#### *Член 9*

##### *Принцип на специфичност*

Ресурсите на 11-ия ЕФР се заделят за конкретни цели по държави от АКТЬ или ОСТ и в съответствие с основните инструменти за сътрудничество.

По отношение на държавите от АКТЬ тези инструменти са установени с финансовия протокол, посочен в приложение Ів към Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС. Заделянето на ресурси (индикативни разпределени средства) се основава и на разпоредбите от Вътрешното споразумение и на Регламент (ЕС) 2015/322 на Съвета и е съобразено с ресурсите, предназначени за разходи за подкрепа, свързани с планирането и изпълнението по силата на член 6 от Вътрешното споразумение.

По отношение на ОСТ тези инструменти са установени в част четвърта от Решението за откъсморско асоцииране и в приложение II към него. При заделянето на тези ресурси се отчита също така неразпределеният резерв, предвиден в член 3, параграф 3 от посоченото приложение, и ресурсите, предназначени за проучвания или мерки за техническа помощ по член 1, параграф 1, буква в) от него.

#### *Член 10*

##### *Принцип на добро финансово управление и качество на изпълнението и вътрешен контрол*

Прилагат се член 33, параграф 1, член 33, параграф 2, букви а) и б), член 33, параграф 3 и членове 34 и 36 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

#### *Член 11*

##### *Принцип на прозрачност*

1. Прилагат се член 37, параграф 1 и член 38 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
2. Годишните справки за поетите задължения и плащанията и годишната сума на поканите за вноски по член 7 от Вътрешното споразумение се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.
3. За целите на член 38, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] понятието „местонахождение“ е, когато е необходимо, еквивалентно на региона от ниво NUTS 2, когато получателят е физическо лице.

## ДЯЛ III

### Ресурси на 11-ия ЕФР и изпълнение

#### Член 12

##### *Произход на ресурсите на 11-ия ЕФР*

Ресурсите на 11-ия ЕФР се състоят от максималните средства, посочени в член 1, параграфи 2, 4 и 6 от Вътрешното споразумение, средствата, посочени в член 1, параграф 9 от същото споразумение, и други целеви приходи, посочени в член 8 от настоящия регламент.

#### Член 13

##### *Структура на 11-ия ЕФР*

Приходите и разходите на 11-ия ЕФР се класифицират според техния вид или употребата, за която са предназначени.

#### Член 14

##### *Изпълнение на 11-ия ЕФР в съответствие с принципа на добро финансово управление и качество на изпълнението*

1. Прилагат се член 57, член 59, параграфи 2 и 3 и членове 60 и 61 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
2. Комисията поема отговорностите на Съюза, определени в член 57 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС и в Решението за откъдморско асоцииране. За тази цел тя изпълнява приходите и разходите на 11-ия ЕФР в съответствие с разпоредбите на настоящата част и на част трета от настоящия регламент изцяло на своя отговорност и в рамките на ресурсите на 11-ия ЕФР.
3. Държавите членки сътрудничат на Комисията за усвояване на ресурсите на 11-ия ЕФР в съответствие с принципа на добро финансово управление и качество на изпълнението.

#### Член 15

##### *Методи на изпълнение*

Прилагат се член 62, параграф 1, букви а) и в), член 62, параграф 2, първа и трета алинея и член 62, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

## ДЯЛ IV

### Финансови участници

#### Член 16

##### *Общи разпоредби относно финансовите участници и тяхната отговорност*

1. Прилагат се членове 72, 73, 74, 75 и 76 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
2. Членове 90, 91, 92, 93, 94 и 95 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] относно отговорността на финансовите участници се прилагат *mutatis mutandis*.

## Член 17

### Разпоредител с бюджетни кредити

1. Годишният отчет за дейността, посочен в член 74, параграф 9 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], включва в приложение таблици, показващи по отпуснати средства, държави, територии, региони или подрегиони общите поети задължения, целевите средства и плащанията, извършени през финансовата година, и обобщените сборове от откриването на съответния ЕФР.
2. Когато отговорният разпоредител с бюджетни кредити на Комисията установи проблеми при изпълнението на процедури, свързани с управлението на ресурсите на 11-ия ЕФР, заедно с националния или регионалния разпоредител, разпоредителя в рамките на АКТБ или териториалния разпоредител той осъществява необходимите контакти за справяне със ситуацията и взема всякакви необходими мерки за тази цел. Когато националният или регионалният разпоредител, разпоредителят в рамките на АКТБ или териториалният разпоредител с бюджетни кредити не изпълнява или не е в състояние да изпълнява своите задължения съгласно Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС или Решението за откъсморско асоцииране, отговорният разпоредител с бюджетни кредити на Комисията може временно да го замести и да действа от негово име под непряко управление. В този случай Комисията може да получи финансова компенсация за допълнителното административно натоварване от ресурсите, отпуснати за съответната държава от АКТБ или ОСТ.

## Член 18

### Счетоводител

1. Счетоводителят на Комисията е счетоводителят на 11-ия ЕФР.
2. Прилагат се член 77, параграф 1, буква а) и букви в)–е), член 78, параграфи 3 и 4, член 79, член 80, параграфи 1–3, член 81, член 82, параграфи 2–10 и членове 84, 85 и 86 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
3. Счетоводните правила, посочени в член 80, параграфи 1–3 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], се прилагат за ресурсите на 11-ия ЕФР, управлявани от Комисията. Тези правила се прилагат за 11-ия ЕФР, като се взема предвид специфичното естество на неговите дейности.
4. Счетоводителят изготвя и след консултации с отговорния разпоредител с бюджетни кредити приема сметкоплан, който се прилага за операциите по 11-ия ЕФР.

## ДЯЛ V

### Приходни операции

#### Член 19

*Годишен размер на вноските и частите, на които ще се изплащат*

1. В съответствие с член 7 от Вътрешното споразумение горната граница на годишния размер на вноската за година  $n + 2$  и годишният размер на вноската за година  $n + 1$ , както и изплащането им на три части, се определят в съответствие с процедурата, установена в параграфи 2—7 на настоящия член.

Частите на вноската, които всяка държава членка плаща, се определят по такъв начин, че да са пропорционални на вноските на тази държава в 11-ия ЕФР, както са определени в член 1, параграф 2 от Вътрешното споразумение.

2. Комисията представя предложение до 15 октомври на година  $n$ , което съдържа:
  - а) горната граница на годишната сума на вноската за година  $n + 2$ ;
  - б) годишната сума на вноската за година  $n + 1$ ;
  - в) размера на първата част от вноската за година  $n + 1$ ;
  - г) индикативна необвързваща прогноза, базирана на статистическия подход за очаквания годишен размер на вноските за години  $n + 3$  и  $n + 4$ .

Съветът взема решение по това предложение до 15 ноември на година  $n$ .

Държавите членки плащат първата част от вноската за година  $n + 1$  най-късно до 21 януари на година  $n + 1$ .

3. Комисията представя предложение до 15 юни на година  $n + 1$ , което съдържа:
  - а) размера на втората част от вноската за година  $n + 1$ ;
  - б) преразгледана годишна сума на вноската за година  $n + 1$  според действителните потребности в случаите, когато съгласно член 7, параграф 3 от Вътрешното споразумение годишният размер се отклонява от действителните потребности.

Съветът взема решение по предложението най-късно 21 календарни дни, след като Комисията представи предложението си.

Държавите членки плащат втората част от вноската най-късно 21 календарни дни след приемането на решението на Съвета.

4. До 15 юни на година  $n + 1$ , като вземе предвид предвижданията на ЕИБ относно управлението и функционирането на Инвестиционния механизъм, в т.ч. лихвените субсидии, които се прилагат от ЕИБ, Комисията изготвя и изпраща на Съвета справка за поетите задължения, плащанията и годишния размер на поканите за вноски, направени за година  $n$ , както и на тези, които следва да бъдат направени за годините  $n + 1$  и  $n + 2$ . Комисията предоставя справка за годишните суми от вноските на държавите членки, както и за сумата, която трябва да се плати от ЕФР, като прави разграничение между дяловете на ЕИБ и тези на Комисията. Сумите за години  $n + 1$  и  $n + 2$  се основават на способността за ефективно предоставяне на предложеното ниво на ресурси, като се прави опит за избягване на значителни различия между различните години и на значителни баланси в края на годината.

5. Комисията представя предложение до 10 октомври на година  $n + 1$ , което съдържа:
- а) размера на третата част от вноската за година  $n + 1$ ;
  - б) преразгледания годишен размер на вноската за година  $n + 1$  според действителните потребности в случаите, когато съгласно член 7, параграф 3 от Вътрешното споразумение годишният размер се отклонява от действителните потребности.

Съветът взема решение по предложението най-късно 21 календарни дни, след като Комисията представи предложението си.

Държавите членки плащат третата част от вноската най-късно 21 календарни дни след приемането на решението на Съвета.

6. Сборът от частите за определена година не надхвърля годишната сума на вноската, определена за тази година. Годишната сума на вноската не надхвърля определената за тази година горна граница. Горната граница не се увеличава освен в съответствие с член 7, параграф 4 от Вътрешното споразумение. Възможното увеличение на горната граница се включва към предложенията, посочени в параграфи 2, 3 и 5 на настоящия член.
7. В горната граница на годишния размер на вноската, която трябва да се плати от всяка държава членка за година  $n + 2$ , в годишния размер на вноската за година  $n + 1$  и в частите, на които се плаща вноската, се посочват:
- а) сумата, управлявана от Комисията, и
  - б) сумата, управлявана от ЕИБ, включително лихвените субсидии, които тя управлява.

#### Член 20

##### *Плащане на частите на вноските*

1. Поканите за вноски първо усвояват една след друга сумите, предвидени за предходните европейски фондове за развитие.
2. Вноските на държавите членки се определят в евро и се заплащат в евро.
3. Вноската, посочена в член 19, параграф 7, буква а), се кредитира от всяка държава членка по специална сметка „Европейска комисия — Европейски фонд за развитие“, която се открива в централната банка на съответната държава членка или в посочена от нея финансова институция. Сумата по тези вноски остава в тези специални сметки до момента, когато трябва да бъдат направени плащанията. Комисията се стреми да прави всички тегления от специалните сметки по такъв начин, че да поддържа разпределение на активите в тези сметки, което съответства на алгоритъма за вноските съгласно член 1, параграф 2, буква а) от Вътрешното споразумение.

Вноската, посочена в член 19, параграф 7, буква б) от настоящия регламент, се кредитира от всяка държава членка в съответствие с член 47, параграф 1 от този регламент.

## Член 21

### *Лихва за неизплатени суми по вноски*

1. При изтичане на сроковете, посочени в член 19, параграфи 2, 3 и 5, съответната държава членка е задължена да заплати лихва съгласно следните условия:
  - а) лихвеният процент е процентът, прилаган от Европейската централна банка по отношение на нейните основни операции за рефинансиране, който е публикуван в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* и е в сила на първия календарен ден от месеца, през който изтича срокът, увеличен с два процентни пункта. Този процент нараства с 0,25 процентни пункта за всеки месец закъснение;
  - б) периодът, за който се дължи лихва, започва да тече от първия календарен ден след датата, на която изтича крайният срок за плащането, и свършва в деня на плащането.
2. По отношение на вноската, посочена в член 19, параграф 7, буква а), лихвата се кредитира по една от сметките, предвидени в член 1, параграф 6 от Вътрешното споразумение.

По отношение на вноската, посочена в член 19, параграф 7, буква б) от настоящия регламент, лихвата се кредитира на Инвестиционния механизъм в съответствие с член 47, параграф 1 от настоящия регламент.

## Член 22

### *Предявяване на неизплатени вноски*

При изтичане на срока на действие на финансовия протокол, определен в приложение Ів към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, неиздължената част от посочените в член 19 от настоящия регламент вноски на държавите членки се предявява от Комисията и ЕИБ като изискуема в съответствие с условията, посочени в настоящия регламент.

## Член 23

### *Други приходни операции*

1. Прилагат се членове 97—99, член 100, параграф 1 и член 100, параграф 2, първа алинея, член 101, параграфи 1—6, членове 102—107 и член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент]. Събирането може да се осъществи чрез решение на Комисията с изпълнителна сила съгласно член 299 от ДФЕС.
2. По отношение на член 97, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] позоваването на собствените ресурси се счита за позоваване на вноските на държавите членки, определени в член 19 от настоящия регламент.
3. Член 99, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се прилага за събирания на суми в евро. За събираните суми в местна валута той се прилага, като приложимият обменен курс е обменният курс на централната банка на емитиращата валутата държава, който е в сила на първия календарен ден от месеца, през който е изготвено нареждането за събиране.

## ДЯЛ VI

### Разходни операции

#### Член 24

*Правила, приложими за поети задължения и за решения за финансиране*

1. Поемането на задължение за разход се предхожда от решение за финансиране, прието от Комисията.
2. Прилагат се член 110, параграфи 2—5, член 111, член 112, параграф 1, букви а) и б), член 112, параграфи 2—5 и членове 114—116 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
3. Що се отнася до прилагането на член 114, параграф 2, трета и четвърта алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], срокът за сключване на правни задължения за осъществяване на дейността може да бъде удължен на повече от три години след датата на сключване на споразумението за финансиране с държавите от АКТБ и ОСТ.
4. Когато ресурсите на 11-ия ЕФР се използват под режим на непряко управление с държавите от АКТБ или с ОСТ, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може, след като приеме обосновка, да удължи двегодишния срок, посочен в член 114, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], и тригодишния срок, посочен в член 114, параграф 2, трета алинея от него.
5. В края на удължения срок, посочен в параграфи 3 и 4 от настоящия член, неувоените остатъци се отменят, ако е приложимо.
6. Когато мерките са предприети съгласно членове 96 и 97 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, периодът, в който текат сроковете, посочени в настоящия член, може да бъде прекратен.
7. За целите на член 111, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] привеждането в съответствие и редовността се преценяват спрямо съответните разпоредби, и по-специално Договорите, Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, Решението за откъснато асоцииране, Вътрешното споразумение, настоящия регламент и всички актове, приети в изпълнение на тези разпоредби.

#### Член 25

*Срокове за плащане*

1. При спазване на условията, определени в параграф 2 от настоящия член, по отношение на плащанията, извършвани от Комисията, се прилага член 116 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
2. Когато ресурсите на 11-ия ЕФР се използват в режим на непряко управление с държавите от АКТБ или с ОСТ и Комисията извършва плащания от тяхно име, срокът, посочен в член 116, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], се прилага по отношение на всички плащания,

които не са посочени в буква а) от него. Споразумението за финансиране съдържа необходимите разпоредби, чрез които да се гарантира своевременното сътрудничество на възлагащия орган.

3. По отношение на член 116, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], плащанията, за които Комисията носи отговорност, се поемат по линия на същото разпределение като съответния договор. Ако останалите средства не са достатъчни, това се поема от сметката или сметките, предвидени в член 1, параграф 6 от Вътрешното споразумение.

## **ДЯЛ VII ВЪТРЕШЕН ОДИТОР**

### *Член 26 Вътрешен одитор*

Вътрешният одитор на Комисията е вътрешният одитор на 11-ия ЕФР, а комитетът за контрол на вътрешния одит, посочен в член 123 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], изпълнява своята роля също така по отношение на ресурсите на ЕФР, управлявани от Комисията. Прилагат се членове 118—122 от Регламент (ЕС, Евратом) № 996/2012.

## **ДЯЛ VIII РАЗЛИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

### *Член 27 Общи правила*

Членове 124—146, член 147, параграф 1, член 148, член 149, параграф 1, член 149, параграфи 3—7 и членове 150—153 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се прилагат *mutatis mutandis*.

### *Член 28 Административни договорености с ЕСВД*

Между Европейската служба за външна дейност и службите на Комисията могат да бъдат договорени подробни правила с цел улесняване на изпълнението от страна на делегациите на Съюза на ресурсите, предвидени за разходи за подкрепа във връзка с 11-ия ЕФР, съгласно член 6 от Вътрешното споразумение.

## ДЯЛ ІХ ИНСТРУМЕНТИ ЗА ФИНАНСИРАНЕ

### Член 29

#### Общи разпоредби за инструментите за финансиране

1. За целите на предоставянето на финансова помощ съгласно настоящия дял сътрудничеството между Съюза, държавите от АКТБ и ОСТ може да приеме формата, *inter alia*, на:
  - а) тристранни договорености, с които Съюзът координира с трети държави помощта, която предоставя за държава от АКТБ, за ОСТ или регион;
  - б) административни мерки за сътрудничество, като например туининг между държавни институции, местни органи, национални държавни органи или частноправни субекти, натоварени със задачи за обществени услуги в държава членка или най-отдалечен регион и такива в държава от АКТБ или в ОСТ или техен регион, както и мерки за сътрудничество с участието на експерти от публичния сектор, изпратени от държавите членки и техните регионални и местни органи;
  - в) експертни механизми за целево изграждане на капацитет в държави от АКТБ, ОСТ или техен регион и за предоставяне на краткосрочна техническа и консултативна помощ, както и за подпомагане на устойчиви центрове за знания и високи постижения в областта на управлението и реформите в публичния сектор;
  - г) вноски към разходите, необходими за създаването и управлението на публично-частно партньорство;
  - д) програми в подкрепа на секторните политики, с които Съюзът предоставя подкрепа за секторна програма на държава от АКТБ или ОСТ, или
  - е) лихвени субсидии.
2. В допълнение към видовете финансиране, предвидени в членове 30—37, финансова помощ може да бъде предоставена и чрез:
  - а) намаляване на дългове по международно съгласувани програми за намаляване на дългове;
  - б) в изключителни случаи, секторни и общи програми за внос, които могат да приемат формата на:
    - i) секторни програми за внос в натура,
    - ii) секторни програми за внос, които предвиждат чужда валута за финансиране на вноса за въпросния сектор, или
    - iii) общи програми за внос, които предвиждат чужда валута за финансиране на общия внос на широка гама от продукти.
3. Финансовата помощ на Съюза може също да бъде предоставена чрез вноски към международни, регионални или национални фондове, като фондовете, създадени или управлявани от ЕИБ, държавите членки или държави от АКТБ или ОСТ и техни региони, или от международни организации, за привличане

на съвместно финансиране от редица донори, или към фондове, създадени от един или повече донори за целите на съвместното изпълнение на проекти.

Насърчава се реципрочният достъп на финансовите институции на Съюза до финансови инструменти, създадени от други организации, когато е целесъобразно.

4. Действията, финансирани по 11-ия ЕФР, могат да бъдат изпълнявани чрез успоредно или съвместно съфинансиране.

В случаите на успоредно съфинансиране действието трябва да се раздели на редица компоненти, които могат да бъдат ясно установени, като всеки от тях се финансира от различни партньори, предоставящи съфинансиране по такъв начин, че крайното използване на финансирането да може винаги да бъде установено.

В случаите на съвместно съфинансиране общите разходи за действието трябва да се разделят между партньорите, които предоставят съфинансирането, а ресурсите трябва да се обединяват по начин, по който вече не е възможно да се установи източникът на финансиране за дадена дейност, предприета като част от действието.

5. При предоставянето на подкрепата си за прехода и реформите в държавите от АКТЬ и ОСТ Съюзът се основава и използва опита на държавите членки и извлечените поуки.

## **ГЛАВА 1**

### **НЕПРЯКО УПРАВЛЕНИЕ**

#### *Член 30*

#### *Непряко управление*

1. Прилагат се членове 154—159 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] при спазване на условията, определени в параграфи 2 и 3 от настоящия член. За целите на член 158 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] непрякото управление с трети държави може да бъде под формата на споразумение за финансиране, сключено със съответната организация или орган на регионално равнище или на равнище АКТЬ.
2. Субектите, изпълняващи ЕФР, гарантират съгласуваност с външната политика на Съюза и могат да възлагат задачи по изпълнението на бюджета на други субекти при условия, равностойни на тези, които се прилагат по отношение на Комисията. Те изпълняват ежегодно задълженията си съгласно член 155, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент]. Одиторското становище се предава в срок от един месец след доклада и декларацията за управлението и се взема предвид при изготвянето на декларацията за достоверност на Комисията.

Международните организации, посочени в член 62, параграф 1, буква в), подточка ii) от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], и органите на държавите членки, посочени в член 62, параграф 1, буква в), подточки v) и vi) от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], на които Комисията е възложила правомощия, могат също да възлагат задачи

по изпълнението на бюджета на организации с нестопанска цел, които разполагат с подходящ оперативен и финансов капацитет, при условия, равностойни на условията, които се прилагат по отношение на Комисията.

Държавите от АКТЬ и ОСТ могат да усвояват средства по 11-ия ЕФР чрез свои служби и органи, уредени от частното право, въз основа на договор за услуги. Тези органи се избират въз основа на открити, прозрачни, пропорционални и недискриминационни процедури, като се избягват конфликти на интереси. В споразумението за финансиране се постановяват условията на договора за услуги.

3. Когато 11-ият ЕФР се прилага в режим на непряко управление с държавите от АКТЬ, ОСТ или техни регионални организации, без да се засягат отговорностите на възлагащите органи, Комисията:

- а) събира, ако е необходимо, суми, дължими от получатели на възлагащите органи в съответствие с членове 101—104 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], включително посредством решение, което влиза в сила при същите условия като условията, посочени в член 299 от ДФЕС;
- б) може, когато обстоятелствата го изискват, да налага административни и/или финансови санкции на участници или получатели на възлагащия орган, както и на други субекти или лица, които попадат по отношение на възлагащия орган в някоя от ситуациите, посочени в член 135, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], при същите условия като условията, посочени в членове 135—143 от същия регламент.

В споразумението за финансиране се съдържат разпоредби за тази цел.

## **ГЛАВА 2**

### **ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ**

#### *Член 31*

#### *Възлагане на обществени поръчки*

Прилагат се членове 160—172, член 173, параграф 1, член 173, параграф 2, първа и втора алинея, член 173, параграфи 3—4 и членове 174—179 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

## **ГЛАВА 3**

### **БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА**

#### *Член 32*

#### *Безвъзмездни средства*

Прилагат се членове 180—205 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

## **ГЛАВА 4 НАГРАДИ**

### *Член 33 Награди*

Прилагат се членове 206 и 207 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

## **ГЛАВА 5 ФИНАНСОВИ ИНСТРУМЕНТИ, БЮДЖЕТНИ ГАРАНЦИИ И ФИНАНСОВА ПОМОЩ**

### *Член 34 Финансови инструменти*

1. Прилагат се член 208, параграфи 4 и 5, член 209, параграфи 1, 2 и 4, член 210, параграф 1 и член 214 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

В рамките на 11-ия ЕФР могат да бъдат създавани финансови инструменти, за които могат да допринасят държавите членки или други страни.

Разрешава се ЕФР да допринася за финансовите инструменти или за обезпечаването на бюджетните гаранции, определени от бюджета на Съюза.

2. Прилагат се член 215, параграфи 2—7 и член 216 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

3. Финансови инструменти могат да бъдат създавани в рамките на решенията за финансиране, посочени в член 24. Винаги когато е възможно, те са под ръководството на ЕИБ, на многостранна европейска финансова институция, като например Европейската банка за възстановяване и развитие, или на двустранна европейска финансова институция, като двустранните банки за развитие, евентуално групирани с допълнителни безвъзмездни средства от други източници.

## ГЛАВА 6

### ДРУГИ ИНСТРУМЕНТИ ЗА ФИНАНСИРАНЕ

#### *Член 35*

#### *Доверителни фондове на Съюза*

Прилагат се членове 234, 235 и 252 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

По отношение на член 234, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент] се счита, че позоваванията на компетентния комитет се отнасят до комитета, посочен в член 8 от Вътрешното споразумение.

#### *Член 36*

#### *Бюджетна подкрепа*

Прилага се член 236 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

Общото или секторното бюджетно подпомагане на Съюза се основава на взаимна отчетност и споделени ангажименти по отношение на универсални ценности и е насочено към укрепване на договорните партньорства между Съюза и страните от АКТБ или ОСТ с цел утвърждаване на демокрацията, правата на човека и принципите на правовата държава, подкрепа на устойчивия и приобщаващ икономически растеж и премахване на бедността.

Всяко решение за предоставяне на бюджетно подпомагане се основава на политики за бюджетно подпомагане, одобрени от Съюза, на набор от ясни критерии за допустимост и на внимателна оценка на рисковете и ползите.

Един от ключовите фактори за такова решение е извършването на оценка на ангажиментите, постигнатите резултати и напредъка в държавите от АКТБ и ОСТ по отношение на демокрацията, правата на човека и принципите на правовата държава. Бюджетното подпомагане е диференцирано, за да отговори по-добре на политическия, икономическия и социалния контекст в държавите от АКТБ и ОСТ, като се вземат предвид ситуациите на нестабилност.

При предоставянето на бюджетно подпомагане Комисията определя ясно и контролира нейното обвързване с условия и също така подкрепя развитието на парламентарния контрол и капацитета за одит и повишава прозрачността и публичния достъп до информация.

Отпускането на бюджетно подпомагане се обвързва с постигането на задоволителен напредък по отношение на целите, договорени с държавите от АКТБ и ОСТ.

При предоставянето на бюджетно подпомагане за ОСТ се вземат предвид техните институционални връзки със съответната държава членка.

#### *Член 37*

#### *Експерти*

Прилагат се член 237, параграфи 1—4 и членове 238 и 239 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].

# ДЯЛ X

## ГОДИШНИ ОТЧЕТИ И ДРУГО ФИНАНСОВО ОТЧИТАНЕ

### Член 38

#### Отчети на 11-ия ЕФР

1. Годишните отчети на 11-ия ЕФР се изготвят за всяка финансова година, която започва на 1 януари и завършва на 31 декември. Тези отчети включват:
  - а) финансовите отчети;
  - б) доклада относно финансовото изпълнение.Финансовите отчети са придружени от информацията, предоставена от ЕИБ в съответствие с член 51.
2. Прилага се член 243 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
3. Счетоводителят изпраща предварителните отчети на Сметната палата по електронен път най-късно до 31 март на следващата година.
4. До 15 юни на следващата година Сметната палата излага своите съображения относно предварителните отчети по отношение на частта от ресурсите на 11-ия ЕФР, за чието финансово управление носи отговорност Комисията, така че Комисията да може да внесе корекциите, които счита за необходими за изготвянето на окончателните отчети.
5. Комисията одобрява окончателните отчети и ги изпраща по електронен път на Европейския парламент, на Съвета и на Сметната палата най-късно до 31 юли на следващата година.

До същата дата счетоводителят предава на Сметната палата представително писмо относно окончателните отчети.
6. Прилага се член 246, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
7. Окончателните отчети се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз* заедно с декларацията за достоверност, представена от Сметната палата в съответствие с член 43 от настоящия регламент, до 15 ноември на следващата година.

### Член 39

#### Финансови отчети и доклад относно финансовото изпълнение

1. Докладът относно финансовото изпълнение се изготвя от отговорния разпоредител с бюджетни кредити и се изпраща на счетоводителя до 15 март за включване в отчетите на 11-ия ЕФР. Той дава вярна и точна представа за приходните и разходните операции от ресурсите на 11-ия ЕФР. Докладът се представя в милиони евро и се състои от:
  - а) отчета за финансовия резултат, който представя всички финансови операции през годината като приходи и разходи;
  - б) приложението към отчета за финансовия резултат, в което се допълват и коментират представените в отчета данни.

2. Отчетът за финансовия резултат съдържа следното:
  - а) таблица, описваща промените през предходната финансова година по отношение на разпределените средства;
  - б) таблица, показваща по разпределени средства общия размер на поетите задължения, целевите средства и плащанията, извършени през финансовата година, и обобщените сборове от откриването на 11-ия ЕФР насам.

#### *Член 40*

##### *Мониторинг и докладване от страна на Комисията и на ЕИБ*

1. Комисията и ЕИБ, доколкото това ги засяга, наблюдават използването на помощта по 11-ия ЕФР от държавите от АКТЬ, ОСТ или от други бенефициери, както и изпълнението на проектите, финансирани от 11-ия ЕФР, като обръщат специално внимание на целите, посочени в членове 55 и 56 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС и в съответните разпоредби от Решението за отвъдморско асоцииране.
2. ЕИБ периодично информира Комисията за изпълнението на проектите, финансирани с обслужвани от банката ресурси на 11-ия ЕФР, като следва процедурите, определени в оперативните насоки за Инвестиционния механизъм.
3. Комисията и ЕИБ предоставят на държавите членки информация за оперативното изпълнение на ресурсите на 11-ия ЕФР, както е предвидено в член 18 от Регламент (ЕС) 2015/322 на Съвета. Комисията изпраща тази информация до Сметната палата съгласно член 11, параграф 6 от Вътрешното споразумение.

#### *Член 41*

##### *Бюджетно счетоводство*

1. В бюджетните сметки се отразява подробно финансовото изпълнение на ресурсите на 11-ия ЕФР.
2. Бюджетните сметки показват всички:
  - а) разпределени средства и съответстващите им ресурси на 11-ия ЕФР;
  - б) финансови ангажименти;
  - в) плащания и
  - г) установени дългове и операции по събиране на вземания за финансовата година, изцяло и без никаква насрещна корекция.
3. Когато поетите задължения, плащанията и дълговете са изразени в национални валути, счетоводната система дава възможност, когато е необходимо, те да бъдат записани в национални валути и в евро.
4. Общите финансови ангажименти се отразяват в евро за стойността на приетите от Комисията решения за финансиране. Отделните финансови ангажименти се отразяват в евро по стойност, равна на правните задължения. Тази стойност включва, когато е уместно:

- а) разпоредба за плащането на възстановими разходи при представяне на оправдателна документация;
  - б) разпоредба за корекцията на цените, за увеличаването на количествата и за непредвидените разходи съгласно договорите, финансирани по 11-ия ЕФР;
  - в) финансова разпоредба за колебанията в обменния курс.
5. Цялата счетоводна документация, отнасяща се до изпълнението на поето задължение, се пази за период от пет години от датата на решението по член 44 за освобождаване от отговорност за финансовото изпълнение на ресурсите на 11-ия ЕФР за финансовата година, през която поетото задължение е било приключено за счетоводни цели.

## **ДЯЛ XI ВЪНШЕН ОДИТ И ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА**

### *Член 42*

*Външен одит и освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по отношение на Комисията*

1. По отношение на операциите, финансирани с управлявани от Комисията ресурси на 11-ия ЕФР съгласно член 14, Сметната палата упражнява своите правомощия в съответствие с настоящия член и член 43.
2. Прилагат се членове 255—257, член 258, параграфи 1 и 2, второто изречение от член 258, параграф 3, член 258, параграф 4 и член 259 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
3. За целите на настоящия дял Сметната палата взема предвид Договорите, Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, Решението за откъснато асоцииране, Вътрешното споразумение, настоящия регламент и всички други актове, приети съгласно тези инструменти.
4. Сметната палата бива информирана относно вътрешните правила, посочени в член 60, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], включително назначаването на разпоредители с бюджетни кредити, както и относно инструмента за делегиране на правомощия, посочен в член 79 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
5. Националните органи за одит на държавите от АКТБ и на ОСТ се насърчават да сътрудничат на Сметната палата по нейно искане.
6. По искане на една от другите институции на Съюза Сметната палата може да дава становища по въпроси, свързани с 11-ия ЕФР.

#### Член 43

##### *Декларация за достоверност*

Едновременно с годишния доклад, посочен в член 258 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], Сметната палата предоставя на Европейския парламент и на Съвета декларация за достоверност по отношение на точността на отчетите, както и на законосъобразността и правомерността на извършените операции, която се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

#### Член 44

##### *Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета*

1. При спазване на условията, определени в параграф 2 от настоящия член, се прилагат членове 260—263 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент].
2. Решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета обхваща отчетите, посочени в член 38, с изключение на тази част от тях, която е предоставена от ЕИБ в съответствие с член 51. Освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, посочено в член 260, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № [новия Финансов регламент], се предоставя по отношение на тези ресурси от 11-ия ЕФР, които се управляват от Комисията в съответствие с член 14, параграф 2 от настоящия регламент за година п.
3. Решението за освобождаване от отговорност се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

# ВТОРА ЧАСТ

## ИНВЕСТИЦИОНЕН МЕХАНИЗЪМ

### Член 45

#### *Участие на Европейската инвестиционна банка*

ЕИБ управлява Инвестиционния механизъм и извършва операции в съответствие с него, включително лихвени субсидии и техническа помощ, от името на Съюза в съответствие с разпоредбите на втора част от настоящия регламент.

Освен това ЕИБ поема финансовото изпълнение на други операции, които се осъществяват посредством финансиране от собствените ѝ ресурси в съответствие с член 4 от Вътрешното споразумение, където е приложимо в съчетание с лихвени субсидии от ресурсите на 11-ия ЕФР.

Прилагането на втора част от настоящия регламент не поражда никакви задължения или пасиви за Комисията.

### Член 46

#### *Прогнози за поетите задължения и плащанията на Инвестиционния механизъм*

Всяка година до 1 септември ЕИБ изпраща на Комисията прогноза за поетите задължения и плащанията, които са необходими за изготвяне на отчета, посочен в член 7, параграф 1 от Вътрешното споразумение, по отношение на операциите на Инвестиционния механизъм, включително лихвените субсидии, които изпълнява, в съответствие с Вътрешното споразумение. Когато счете за необходимо, ЕИБ изпраща на Комисията актуализирана прогноза за поетите задължения и плащанията. Условието се определят в споразумението за управление, предвидено в член 49, параграф 4 от настоящия регламент.

### Член 47

#### *Управление на вноските за Инвестиционния механизъм*

1. Вноските, посочени в член 19, параграф 7, буква б) и одобрени от Съвета, се изплащат без разходи за бенефициера от държавите членки на ЕИБ по специална сметка, открита от ЕИБ на името на Инвестиционния механизъм съгласно подробните правила, посочени в споразумението за управление, предвидено в член 49, параграф 4.
2. Датата, посочена в член 1, параграф 5 от Вътрешното споразумение, е 31 декември 2030 г.
3. Освен ако Съветът не вземе друго решение относно възнаграждението на ЕИБ в съответствие с член 5 от Вътрешното споразумение, постъпленията, получени от банката от кредитното салдо на специалните сметки, посочени в параграф 1 от настоящия член, се добавят към Инвестиционния механизъм, вземат се предвид по отношение на поканите за вноски, посочени в член 19 от настоящия регламент, и се използват за поемане на финансови задължения след 31 декември 2030 г.
4. ЕИБ поема касовото управление на посочените в параграф 1 средства в съответствие с подробните правила, посочени в споразумението за управление, предвидено в член 49, параграф 4.

5. Инвестиционният механизъм се управлява съгласно условията, посочени в Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, Решението за отвъдморско асоцииране, Вътрешното споразумение и втора част от настоящия регламент.

#### *Член 48*

##### *Възнаграждение за ЕИБ*

ЕИБ получава възнаграждение въз основа на пълно компенсиране за управлението на операциите по Инвестиционния механизъм. Съветът взема решение относно ресурсите и механизмите за изплащане на възнаграждение за ЕИБ в съответствие с член 5, параграф 4 от Вътрешното споразумение. Мерките за изпълнение на това решение се включват в споразумението за управление, предвидено в член 49, параграф 4 от настоящия регламент.

#### *Член 49*

##### *Изпълнение на Инвестиционния механизъм*

1. По отношение на инструментите, финансирани с ресурси на 11-ия ЕФР и управлявани от ЕИБ, се прилагат вътрешните правила на ЕИБ.
2. Когато програмите или проектите са съфинансирани от държавите членки или техните изпълнителни органи и съответстват на приоритетите, залегнали в държавните стратегии за сътрудничество и програмните документи, които са предвидени в Регламент (ЕС) 2015/322 и посочени в член 10, параграф 1, втора и трета алинея от Вътрешното споразумение и в член 74 от Решението за отвъдморско асоцииране, ЕИБ може да възлага задачи, свързани с изпълнението на Инвестиционния механизъм на държавите членки или на техни изпълнителни органи.
3. Имената на получателите на финансовата подкрепа в рамките на Инвестиционния механизъм се публикуват от ЕИБ, освен ако не съществува риск такова оповестяване да навреди на търговските интереси на получателите, като се съблюдават надлежно изискванията за поверителност и сигурност, и по-специално за защита на личните данни. Критериите за оповестяване и степента на подробност на публикуваната информация са съобразени с характерните особености на сектора и естеството на Инвестиционния механизъм.
4. Подробните правила за изпълнение на настоящата част са предмет на споразумение за управление между Комисията, действаща от името на Съюза, и ЕИБ.

#### *Член 50*

##### *Докладване в рамките на Инвестиционния механизъм*

ЕИБ информира редовно Комисията за операциите, извършвани в рамките на Инвестиционния механизъм, включително лихвените субсидии, усвояването на изплатените на ЕИБ средства след всяка покана за вноски и най-вече за общите тримесечни суми на поетите задължения, поръчките и плащанията в съответствие с подробните правила, посочени в споразумението за управление, предвидено в член 49, параграф 4.

## Член 51

### *Счетоводни и финансови отчети на Инвестиционния механизъм*

1. ЕИБ води сметките на Инвестиционния механизъм, включително изпълняваните от нея и финансираните от ЕФР лихвени субсидии, за да осигури пътека за проследяване на пълния оборот на средствата — от получаването до разходването, и впоследствие до прихода, произтичащ от тях, и всякакви последващи вземания. ЕИБ изготвя съответните счетоводни правила и методи съобразно международните счетоводни стандарти и информира съответно Комисията и държавите членки.
2. Всяка година ЕИБ изпраща на Съвета и на Комисията доклад за изпълнението на операциите, финансирани с управлявани от банката ресурси на 11-ия ЕФР, включително финансовите отчети, изготвени съобразно правилата и методите, посочени в параграф 1, и информацията, посочена в член 39, параграф 2.
3. Проект на тези документи се представя не по-късно от 28 февруари, а тяхната окончателна версия — не по-късно от 30 юни на следващата финансова година, така че тези документи да могат да бъдат използвани от Комисията при изготвянето на отчетите по член 43 от настоящия регламент в съответствие с член 11, параграф 6 от Вътрешното споразумение. Докладът за финансовото управление на ресурсите, управлявани от ЕИБ, се представя от банката на Комисията до 31 март.

## Член 52

### *Външен одит и освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по отношение на операциите на ЕИБ*

Операциите, финансирани от ресурсите на 11-ия ЕФР, които се управляват от ЕИБ в съответствие с настоящата част, са предмет на одита и на процедурите за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, които ЕИБ прилага за сметки, управлявани от името на трети страни. Подробни правила за одита, извършван от Сметната палата, са определени в тристранно споразумение между ЕИБ, Комисията и Сметната палата.

# ТРЕТА ЧАСТ

## ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

### ДЯЛ I

#### Преходни разпоредби

##### Член 53

*Прехвърляне на салда, останали от предходни Европейски фондове за развитие*

Прехвърлянето към 11-ия ЕФР на салда, останали от ресурси, набрани съгласно вътрешните споразумения относно осмия, деветия и десетия европейски фонд за развитие („предходни ЕФР“), се извършва в съответствие с член 1, параграф 2, буква б) и член 1, параграфи 3 и 4 от Вътрешното споразумение.

##### Член 54

*Приходи от лихви върху ресурси на предходни ЕФР*

Салдото от приходи, натрупани от лихви върху ресурси на предходни ЕФР, се прехвърля към 11-ия ЕФР и се заделя за същите цели като приходите, предвидени в член 1, параграф 6 от Вътрешното споразумение. Същото важи и за други приходи от предходни ЕФР, включващи например наказателни лихви за просрочено плащане на вноски от държавите членки към тези ЕФР. Лихвите, натрупани върху управлявани от ЕИБ ресурси на ЕФР, се добавят към Инвестиционния механизъм.

##### Член 55

*Намаляване на вноските със салдата, останали от предходни фондове*

Сумите от проекти по 10-ия ЕФР или от предходни ЕФР, които не са поети като задължение съгласно член 1, параграф 3 от Вътрешното споразумение или са отменени съгласно член 1, параграф 4 от Вътрешното споразумение, освен ако Съветът не е решил единодушно друго, водят до намаляване на частта от вноските на държавите членки, фиксирани в член 1, параграф 2, буква а) от Вътрешното споразумение.

Отражението върху вноската на всяка държава членка се изчислява пропорционално на вноската на всяка държава членка в 9-ия и 10-ия ЕФР. Отражението се изчислява веднъж годишно.

##### Член 56

*Прилагане на настоящия регламент за операции в рамките на предходни ЕФР*

Разпоредбите на настоящия регламент се прилагат за операции, финансирани по предходни ЕФР, без да се засягат съществуващите правни задължения. Тези разпоредби не се прилагат по отношение на Инвестиционния механизъм.

##### Член 57

*Начало на процедурите във връзка с вноските*

Процедурите относно вноските на държавите членки, посочени в членове 19—22 от настоящия регламент, се прилагат за първи път към вноските за година N + 2, при

условие че Вътрешното споразумение влезе в сила между 1 октомври на година N и 30 септември на година N + 1.

## **ДЯЛ II**

### **Заклучителни разпоредби**

*Член 58*

*Отмяна*

Регламент (ЕС) 2015/323 на Съвета се отменя, считано от [20/23] юли 2018 г.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложението.

*Член 59*

*Влизане в сила и прилагане*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Без да се засягат правните задължения, поети преди влизането в сила на настоящия регламент, той се прилага от [20/23] юли 2018 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*